



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
7 December 2010

Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят пятая сессия

22 февраля – 4 марта 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи под названием

"Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке":

достижение стратегических целей и деятельность

в важнейших проблемных областях и дальнейшие

меры и инициативы

Заявление, представленное организацией "Материальная помощь обездоленным семьям", Американской ассоциацией женщин с университетским образованием, Всемирной ассоциацией сельских женщин, организацией "Сестры милосердия обители Сент-Винсент де Поль", Конгрегацией Всемилоливой Богородицы Пастора Доброго, Конференцией доминиканского руководства, Международным фондом ЭКПАТ, Международным орденом францисканцев, Международной организацией "За образование девочек", Международной ассоциацией школ социальной работы, Международным советом еврейских женщин, Международной федерацией по вопросам экономики семьи, Международной федерацией женщин с университетским образованием, Международным движением за братский союз рас и народов, Международной ассоциацией сестер Сретения Пресвятой Девы Марии, Лигой женщин-избирателей Соединенных Штатов, Международной организацией "Сестры Святого Доминика из Маринолла", Комитетом НПО по вопросам здоровья, Ассоциацией женщин Тихоокеанского региона и Юго-Восточной Азии, Партнерством за глобальную

* E/CN.6/2011/1.



справедливость, Международной организацией "Пассионисты", организацией "Возможно... встречи детей помогут сделать мир лучше", организацией "План Норвегии", Салезианскими миссиями, организацией "Сестры милосердия Америки", организацией "Сестры школы Нотр-Дам", организацией "Сестры Нотр-Дам де Намюр", Обществом психологических исследований социальных вопросов, Международной ассоциацией сороптимисток, организацией "Грааль", Армией спасения, фондом "Вирджиния Гилдерслив интернешнл", Всемирным союзом ОРТ – неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

Заявление

Обещания, данные девочкам

В 1995 году, приняв Пекинскую декларацию и Платформу действий, включая раздел L, государства взяли на себя обязанность ликвидировать все формы дискриминации в отношении девочек и расширить их доступ к образованию, профессиональной подготовке, науке и технике; они также публично признали, что расширение прав и возможностей женщин не может носить устойчивого характера без внимания к правам девочек. Декларация остается наиболее всеобъемлющим мировым механизмом достижения гендерного равенства.

Комиссия по положению женщин также поощряет и поддерживает образование и профессиональную подготовку в научно-технической области. В Согласованных выводах 1997 года было предложено вновь придать важное значение математическому и научно-техническому образованию девочек, включая использование информационных технологий¹. В Согласованных выводах 2006 года выделена необходимость расширения равного и эффективного доступа девочек к информационно-коммуникационным и прикладным технологиям и их использования². В Согласованных выводах 2007 года было вновь подтверждено право девочек в полной мере раскрывать свой потенциал и особо отмечено право девочек на образование, кроме того, в них содержался призыв к правительствам принять законодательство по ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек и контролировать его исполнение³.

Пятьдесят пятая сессия Комиссии по положению женщин предоставляет государствам-членам уникальную возможность для обзора прогресса и обеспечения полномасштабной реализации всеми девочками их прав человека, особенно права полного доступа к образованию, профессиональной подготовке, науке и технике.

Доступ и участие девочек

Были со всей очевидностью установлены преимущества расширения участия женщин в научно-технической сфере⁴. Тем не менее женщины по-прежнему недостаточно представлены в этих профессиях⁵, причем девочки явно отсутствуют в областях знаний, которые обеспечивают занятость в таких отраслях⁶. И хотя практически отсутствуют различия в численности девочек и мальчиков, изучающих научные дисциплины в средней школе, в старших классах возникает значительная разница⁷. В 2007 году средняя доля девушек-студенток в научных дисциплинах в высших учебных заведениях составляла всего 41 процент, при этом доля девушек-студенток в инженерно-конструкторской сфере, обрабатывающей промышленности и строительстве составила только 21 процент⁸. Кроме того, девушки-студентки практически отсутствуют в таких дисциплинах, как физика и компьютерные технологии⁹.

В попытках объяснить такие несоответствия основная дискуссия сконцентрировалась на так называемых "пробелах в достижениях в гендерной сфере", а также на популярном мнении о том, что у девочек отсутствуют способности к математике и науке¹⁰. Тем не менее, как показывают исследования, гендерные различия очень часто не выявляются, а во многих случаях выявленные перекосы в плане предпочтений для мальчиков являются незначительными¹¹. Кроме того, в некоторых странах девочки по своим оценкам обгоняют мальчиков¹². Смежные исследования указывают на то, что достижениям высокого уровня в

научно-технической области как для мужчин, так и для женщин способствуют открывающиеся возможности на уровне довузовского образования¹³. К сожалению, девочки имеют гораздо меньше шансов, чем мальчики, для завершения весьма сложной учебной программы по научным дисциплинам и математике на уровне средней школы¹⁴.

Институциональные барьеры для доступа

Диспропорции в доступе и участии необходимо изучать применительно ко всему жизненному циклу человека, с точки зрения его развития, в котором присутствует и та дискриминация в самых разных областях, которую испытывают на себе девочки, включая институциональные барьеры и гендерные стереотипы. Как показывают исследования, девочки начинают свою жизнь с неблагоприятной позиции, которая сохраняется в течение всей их жизни. Обусловленное культурой предпочтение сыновьям привело к тому, что потеряно более 100 млн. девочек по причине умерщвления жизнеспособного плода женского пола, убийства новорожденных девочек, недостаточного питания и лишения внимания¹⁵. Еще треть всех девочек родители не регистрируют при рождении¹⁶. Бесчисленное количество девочек принуждается к раннему браку, прекращению образования, ограничению свободы и подвергается повышенному риску насилия в семье¹⁷. Ранняя беременность и осложнения при родах ежегодно приводят к 70 тыс. смертей¹⁸. Непропорционально высокая доля девочек инфицируется ВИЧ/СПИДом; три четверти лиц в возрасте 15–24 лет, инфицированных ВИЧ/СПИДом, – это молодые женщины и девочки¹⁹. Наконец, дискриминационные культурные традиции и законодательство о наследовании обрекают многих женщин на нищету²⁰.

В дополнение к дискриминации в отношении девочек распространенными также остаются насилие, экономическая и сексуальная эксплуатация. Неизмеримые миллионы девочек участвуют в той или иной форме детского труда²¹, бесчисленные их количества подвергаются продаже в качестве рабынь в основном в целях сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, включая секс-туризм, проституцию и порнографию²². По имеющимся оценкам, не менее 1,8 млн. детей по всему миру подвергаются сексуальной эксплуатации в коммерческих целях или используются для производства порнографии, причем подавляющее большинство из них – девочки²³.

Вследствие распределения гендерных ролей и связанных с ними обязательств, обязанностей и ожиданий ограничиваются также образовательные, социальные и экономические возможности. Девочки выполняют основную долю домашних работ, которые необходимы для выживания малоимущей семьи (например, переноска воды вручную, обработка урожая, уход за домашним скотом и уход за младшими детьми)²⁴. Девочки также тратят больше времени, чем мальчики, на уход за домом и другие обязанности в домохозяйстве²⁵.

Вследствие гендерного неравенства и дискриминационной практики бесчисленное количество девочек лишается своего права на базовую грамотность и начальное образование, что не дает им возможности развить в себе базовые способности, на которых можно выстраивать образование в научно-технической сфере, и, по сути, перекрывает им доступ к будущей карьере в этих отраслях. Эмпирические исследования показывают, что девочки имеют меньше шансов, чем мальчики, быть принятыми в школу и с большей вероятностью останутся неграмотными²⁶ и будут отчислены из школы²⁷. Несмотря на рост показателей зачисления детей в начальную школу, девочки до сих пор составляют основную долю детей, не посещающих

школу²⁸; две трети стран не достигли гендерного паритета в среднем образовании²⁹. Еще более тягостная ситуация складывается для девочек, живущих в нищете³⁰ и относящихся к этническим и расовым меньшинствам³¹.

Доступ к образованию, профессиональной подготовке, научно-технической сфере не гарантирован девочкам даже тогда, когда они переступают порог школы. Школьная учебная программа часто усиливает доминирующие гендерные стереотипы, а учебники часто увековечивают гендерные предрассудки³². К другим препятствиям можно отнести качество профессиональной подготовки учителей; характер сигналов, посылаемых школьникам, когда мальчики чаще, чем девочки, получают одобрение и хорошие оценки на уроках математики и естественных наук; отсутствие женщин в качестве ролевых моделей³³.

Гендерное неравенство также ассоциируется с неравным доступом к базовым технологиям. Как показывает статистика, в большинстве регионов мира девочки реже, чем мальчики, участвуют в изучении научно-технических предметов на всех уровнях школьного образования³⁴. Общепринятое мнение о том, что основную роль в гендерных диспропорциях в научно-технической сфере играют различия в профессиональных интересах по признаку пола (например, мужчины предпочитают работу руками, а женщины – работу с людьми)³⁵, опровергается исследованиями, которые указывают на то, что интерес к научно-технической сфере увязан с педагогическими методами, учебной программой, стратегиями преподавания и учебными материалами³⁶. Более того, как показывают исследования, существуют эффективные учебные стратегии, способствующие росту интереса и упорству девочек в средней школе в изучении научно-технических предметов³⁷.

Были также выявлены психологические барьеры, играющие значительную роль в объяснении гендерных диспропорций в показателях работы, а также в доступе женщин к возможностям карьерного роста³⁸. Гендерная социализация начинается в младшем возрасте и связана с развитием основанных на гендерных стереотипах моделей поведения³⁹, при этом девочек, как правило, не поощряют к получению образования и выбору карьеры в научно-технической сфере. Более того, отношение родителей к способностям девочек и мальчиков также связано с более низкой долей выбора первыми научно-технической деятельности⁴⁰.

Исследования также показывают, что на существование гендерных предрассудков влияют родители, школа и средства массовой информации, причем они усиливаются ровесниками⁴¹. Например, средства массовой информации также вносят свой вклад в увековечение негативных гендерных стереотипов⁴². Телевизионные программы, реклама и игрушки несут в себе сигнал о том, что наука и техника – сфера мальчиков⁴³. Наконец, негативные стереотипы по поводу низких способностей девочек к математике, а также другие гендерные стереотипы могут повлиять на показатели учебы девочек, их самооценку и интерес к естественным наукам и математике⁴⁴. Доминирование гендерного стереотипа применительно к науке в той или иной стране увязывается с гендерными различиями в показателях учебы по научным предметам в восьмом классе школы⁴⁵.

Рекомендации

Международное сообщество сохраняет приверженность достижению гендерного равенства на всех уровнях образования к 2015 году. Мы призываем государства:

провести систематическую реформу сферы образования на всех уровнях для разработки основанных на уважении прав человека и учитывающих гендерные

факторы учебных программ, инфраструктуры и педагогических методов, призванных содействовать равенству и соблюдению прав всех девочек на качественное образование на всех уровнях;

повышать научную грамотность девочек путем устранения всех препятствий в научно-техническом образовании в целях расширения прав и возможностей девочек в полном раскрытии своего потенциала в любой избранной ими области знаний. Обеспечение девочек стипендиями и грантами и охват программами в целях устранения сложившихся диспропорций, особенно в научно-технической сфере;

инвестировать средства в профессиональную подготовку учителей. Учителя должны быть квалифицированными и подготовленными в методах преподавания с учетом гендерных факторов, с тем чтобы они поощряли высокие ожидания как среди девочек, так и среди мальчиков и могли повышать осведомленность учащихся по гендерным вопросам;

расширять права и возможности женщин путем расширения участия девочек в качественной учебной подготовке в научно-технической сфере. Расширение этих прав и возможностей откроет широкий спектр возможностей трудоустройства для женщин при выборе профессиональной карьеры как в специальных областях, так и на различных технических должностях;

создать учебную среду, поддерживающую обучение и профессиональную подготовку девочек, особенно в нетрадиционных областях, таких как наука и техника. Расширение числа женщин – преподавателей и профессоров, особенно в научно-технической сфере, может обеспечить столь необходимые ролевые модели для девочек, думающих о карьере в этой области;

ликвидировать все барьеры для получения девочками образования, включая школьные сборы, дискриминационное отношение и учебные программы, обеспечить их безопасность как в пути между школой и домом, так и в классе. Образование – это право каждой девочки и ключ к изменению ее жизни и жизни общины. Без доступа к качественному образованию

Сноски:

- 1 E/1997/27-E/CN.6/1997/9; [www.un.org/womenwatch/daw/csw/agreedconclusions/Agreed per cent20conclusions per cent2041st per cent20session.pdf](http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/agreedconclusions/Agreed%20per%20conclusions%20per%2041st%20session.pdf).
- 2 E/2006/27-E/CN.6/2006/15; [www.un.org/womenwatch/daw/csw/agreedconclusions/Agreed per cent20conclusions per cent2050th per cent20session.pdf](http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/agreedconclusions/Agreed%20per%20conclusions%20per%2050th%20session.pdf).
- 3 E/2007/27-E/CN.6/2007/9; [www.un.org/womenwatch/daw/csw/agreedconclusions/Agreed per cent20conclusions per cent2051st per cent20session.pdf](http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/agreedconclusions/Agreed%20per%20conclusions%20per%2051st%20session.pdf).
- 4 Gill, K., Brooks, K., McDougall, J., Patel, P., & Kes, A. (2010). *Bridging the Gender Divide: How Technology Can Advance Women Economically*. DC: International Center for Research on Women, 2, 3; www.icrw.org/publications/bridging-gender-divide.
- 5 Buck, G. A., Leslie-Pelecky, D. L., Lu, Y., Plano Clark, V. L., & Creswell, J. W. (2006). The self-definition of women experiencing a non-traditional graduate fellowship program. *Journal of Research in Science Teaching*, 43(8), 852–873.
- 6 Watt, M. G., & Eccles, J. S. (2008). *Gender and occupational outcomes: Longitudinal assessments of individual, social, and cultural influences*. Washington, DC: American Psychological Association.
- 7 ЮНЕСКО. 2010 год. *Всемирный обзорный доклад по вопросу образования для всех "Охват маргинального населения"*.
- 8 Там же.
- 9 ЮНЕСКО. 2007 год. *Наука, техника и гендерные проблемы. Международный доклад*.
- 10 а) Ceci, S. J., & Williams, W. M. (2007). *Understanding the gender gap in science, technology, engineering and mathematics fields: Empirical approaches to a puzzling phenomenon*. Washington, DC: American Psychological Association; б) Wai, J., Cacchio, M., Putallaz, M., & Makel, M. C. (2010). *Sex differences in the right tail of cognitive abilities: A 30 year examination*. *Intelligence*, 38(4), 412–423.
- 11 van Langen, A., Bosker, R., & Dekkers, H., (2006). Exploring cross-national differences in gender gaps in education. *Educational Research and Evaluation*, 12(2), 155–177.
- 12 Else-Quest, N., Hyde, J., & Linn, M. (2010). Cross-National Patterns of Gender Differences in Mathematics: A Meta-Analysis. *Psychological Bulletin*, 136(1), 103–127.
- 13 Wai, J., Lubinski, D., Benbow, C. P., & Steiger, J. H. (2010). *Accomplishment in science, technology, engineering, and mathematics (stem) and its relation to stem educational dose: A 25-year longitudinal study*. *Journal of Educational Psychology*, Advance online publication. doi: 10.1037/a0019454, 1–12.
- 14 Tyson, W., Lee, R., Borman, K. M., & Hanson, M. A. (2007). *Science, technology, engineering, and mathematics (STEM) pathways: High school science and math coursework and postsecondary degree attainment*. *Journal of Education for Students Placed at Risk*, 12(3), 2007. Pp. 243–270.
- 15 Plan International. (2009). *Because I am a girl: The state of the world's girls*, p. 37.
- 16 Ibid., p. 38.
- 17 Ibid., p. 51.
- 18 ЮНИСЕФ. 2009 год. *Положение детей в мире в 2009 году*. С. 14.
- 19 Plan International. (2007). *Because I am a girl: The state of the world's girls 2007*, p. 8.
- 20 Plan International. (2009). *Because I am a girl: The state of the world's girls*, p. 201.
- 21 ILO-IPEC. (2006). *The end of child labour: Within reach*. Geneva: International Labour Office, p. xi.

- 22 Rafferty, Y. (2007). Children for sale: Child trafficking in Southeast Asia. *Child Abuse Review*, 16, 401–422; International Organization for Migration [IOM]. (2009). *Caring for trafficked persons: Guidance for health providers*. Geneva, Switzerland. Author.
- 23 Международная программа по упразднению детского труда Международной организации труда (МПУДТ МОТ). (2009, июнь). ILO – Give Girls a Chance ILO: *Give Girls a Chance: Tackling child labour, a key to the future*. Geneva. Author.
- 24 Levine, R., Lloyd, C. B., Greene, M., & Grown, C. (2009). *Girls count: A global investment and action agenda*. Washington, DC: The Center for Global Development.
- 25 Plan International (2007). *Because I am a girl: The state of the world's girls*.
- 26 Ibid., p. 54.
- 27 Plan International (2009). *Because I am a girl: The state of the world's girls*, p. 69.
- 28 Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). 2010 год. FIX.
- 29 ЮНИСЕФ. 2010 год. Пекин 15: основное внимание девочкам.
- 30 Levine, R., Lloyd, C. B., Greene, M., & Grown, C. (2009). *Girls count: A global investment and action agenda*. Washington, DC: The Center for Global Development.
- 31 Ibid.
- 32 Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). 2010 год. FIX. с. 8.
- 33 Там же, с. 8.
- 34 ЮНЕСКО. 2007 год. *Наука, техника и гендер: международный доклад*.
- 35 Rong, S., Rounds, J., & Armstrong, P. I. (2009). [Men and things, women and people: A meta-analysis of sex differences in interests](#). *Psychological Bulletin*, 135(6), 859–884.
- 36 Battey, D., Kafai, Y., Nixon, A. S., & Kao, L. (2007). [Professional development for teachers on gender equity in the sciences: Initiating the conversation](#). *Teachers College Record*, 109(1), 221–243.
- 37 White, K. F., & Wasburn, M. H. (2006). [CareerQuesting: Evaluating web-based resources for interesting girls in STEM careers](#). *International Journal of Information and Communication Technology Education*, 2(3), 45–59.
- 38 a) Hill, C., Corbett, C., & Rose, A. S. (2010). *Why so few? Women in science, technology, engineering, and mathematics*. Washington, DC: American Association of University Women [AAUW] www.aauw.org/learn/research/whysofew.cfm; b) Zeldin, A. L., Britner, S. L., & Pajares, F. (2008). [A comparative study of the self-efficacy beliefs of successful men and women in mathematics, science, and technology careers](#). *Journal of Research in Science Teaching*, 45(9), 1036–1058.
- 39 Zosuls, K. M.; Ruble, D. N., Tamis-LeMonda, C. S.; Shrout, P. E.; Bornstein, M. H., & Greulich, F. K. (2009). [The acquisition of gender labels in infancy: Implications for gender-typed play](#). *Developmental Psychology*, 45(3), 688–701.
- 40 a) Davis, S. N. (2007). Gender ideology construction from adolescence to young adulthood. *Social Science Research*, 36, 1021–1041; b) Davis, S. N., & Wills, J. B. (2010). [Adolescent gender ideology socialization: Direct and moderating effects of fathers' beliefs](#). *Sociological Spectrum*, 30(5), 580–604.
- 41 Witt, S. D. (2000). *Early Child Development and Care*, 162, 2000. 1–7.
- 42 Ward, L. M., & Harrison, K. (2005). *The impact of media use on girls' beliefs about gender roles, their bodies, and sexual relationships: A research synthesis*. In E. Cole & J. Henderson Daniel (Eds.) *Featuring females: Feminist analyses of media*. Washington, DC: American Psychological Association.

- ⁴³ Schiebinger, L. (2010). *Gender, science and technology*. Документ представлен на совещании экспертов в Париже.
- ⁴⁴ Hill, C., Corbett, C., & Rose, A. S. (2010). *Why so few? Women in science, technology, engineering, and mathematics*. Washington, DC: American Association of University Women [AAUW] www.aauw.org/learn/research/whysofew.cfm.
- ⁴⁵ Ibid.; Schiebinger, L. (2010). *Gender, science and technology*. Документ представлен на совещании экспертов в Париже.